



Các Khoản Tài Trợ Hiện Có Sẵn Cho Vòng Một: Restaurants & Other Small Businesses Relief Fund (Quỹ Hỗ Trợ Nhà Hàng & Doanh Nghiệp Nhỏ Khác) Tại CID (Chinatown International District, Phố Tàu - Quận Quốc Tế)

Các khoản tài trợ cho vòng một dành cho doanh nghiệp nhỏ thuộc *Restaurants and Other Small Businesses Relief Fund Tại CID* hiện có sẵn. Vòng này gồm \$1,500 hỗ trợ cho các nhà hàng do chủ doanh nghiệp địa phương sở hữu tại Phố Tàu- Quận Quốc Tế (bao gồm Phố Saigon Nhỏ) chưa được nhận tài trợ của Small Business Stabilization Fund (Quỹ Ổn Định Doanh Nghiệp Nhỏ) của Thành Phố Seattle. Như được giải thích khi ra mắt, vòng một tập trung vào những nhà hàng không thể kinh doanh từ đầu tháng 2. Các nhà tổ chức Quỹ (SCIDpda (Seattle Chinatown International District Preservation and Development Authority, Cơ Quan Bảo Tồn và Phát Triển Phố Tàu-Quận Quốc Tế Seattle), CIDBIA & Friends of Little Saigon) sẽ tiếp tục gây quỹ và hy vọng sẽ mở rộng quỹ này cho các loại doanh nghiệp nhỏ tại CID khác trong các vòng tương lai.

Các tiêu chuẩn (điều kiện) để được nhận tài trợ cho vòng một:

Nằm tại Phố Tàu/Quận Quốc Tế (bao gồm Phố Saigon Nhỏ) và hiện vẫn duy trì cơ sở (có thể tạm thời đã đóng cửa do COVID-19)

Doanh nghiệp dịch vụ thực phẩm được cấp phép (bao gồm nhà hàng, quán cà phê, quán phục vụ thực phẩm, và quán bar phục vụ đồ ăn)

Các doanh nghiệp bao gồm cả franchises do cư dân địa phương tại Western Washington làm chủ.

Doanh nghiệp phải có không quá ba (3) cửa hàng hoặc địa điểm.

Không phải người nhận khoản tài trợ Ổn Định Doanh Nghiệp Nhỏ vòng một lên tới \$10,000 của Thành Phố Seattle

Chủ doanh nghiệp phải có thể hoàn thành và ký biểu mẫu W-9 (yêu cầu phải có Số Định Dạng Người Nộp Thuế)

Thông Báo Trao Tài Trợ & Nhận Khoản Tài Trợ

Nếu quý vị đủ tiêu chuẩn cho vòng tài trợ này, nhân viên từ một trong các tổ chức quản lý

quỹ sẽ liên lạc trực tiếp với quý vị qua email hoặc điện thoại trước 5 giờ chiều, Thứ Sáu, ngày 3 tháng 4. Nếu quý vị đủ tiêu chuẩn và *chưa* nhận được thông tin từ chúng tôi vào thời điểm đó, xin vui lòng lại bằng một trong những cách sau:

Qua email tại cidbizrelief@scidpda.org bằng bất kỳ ngôn ngữ nào

Với tiếng Việt, hãy gọi Ricky Pham theo số (206) 307-1538

Với tiếng Quảng Đông, hãy gọi cho Monica Ly theo số (206) 313-7578

Với tiếng Quan Thoại, hãy gọi cho Brian Liu theo số (206) 488.3266

VUI LÒNG KHÔNG HỎI TRƯỚC 5 GIỜ CHIỀU, THỨ SÁU, NGÀY 3 THÁNG 4. Xin cảm ơn sự hợp tác của quý vị.